

Newcomer Student Diagnostic Tools – Tagalog/Filipino

The following diagnostic tools may be used to:

- Determine initial student academic strengths and needs,
- Monitor ongoing progress

Included in this packet you will find:

- A writing diagnostic tool
- A results sheet to help determine student strengths and needs in writing
- A numeracy diagnostic tool (basic skills through grade 5)
- A results sheet to help determine student strengths and needs in basic math skills
- A progress monitoring guide of newcomer language and academic skills

This is one suggested tool among many you may use to determine basic skills for your newcomers. You may continue to use your school-based tools to track student academic skills and progress. For additional assistance with newcomers at your school, please reach out to your assigned Site Coordinator at the English Language Learner Division at (702) 799-2137.

Newcomer Student Writing Diagnostic Tool

Pangalan _____ Grado: _____ Petsa: _____

Salita na ginagamit sa bahay:	Pangunahing salita na ginagamit:	Grado kung saan pumasok ang mag-aaral na Ingles ang wika.
-------------------------------	----------------------------------	---

Panuto o direksiyon: Ilarawan ang sarili sa wika na mas higit mong alam gamitin. Magbigay ng maraming detalye hanggat maaari. Halimbawa: mga bagay na lagi mong ginagawa, libangan na pinagkakaabalahan, paboritong laro, pagkain, ambisyon sa buhay, atbp.

Writing Diagnostic Results

Name: _____ Grade: _____ Date: _____

Please use this information to help you determine how to assist the student with writing based on their current level of proficiency.

Check each skill the student demonstrated in their writing sample.

What functional writing skills was the student able to demonstrate?

- The student can write in his/her native language.
- The student can formulate legible letters.
- The student can use proper spacing between words.
- The student knows when to use capital letters.
- The student can write in complete sentences.
- The student understands where to use punctuation marks.
- The student knows how to use diacritical marks (accent marks; for example...*tilde ñ* Niño, *í -accent grave* joyería- etc.).

If translated, what content writing skills was the student able to demonstrate?

- The student attempted to write a sentence using single words and/or phrases in their native language about the topic.
- The student was able to write a few simple sentences in their native language about the topic.
- The student wrote clearly organized thoughts about the topic with cohesive and well-transitioned paragraphs.
- The student's writing had few mechanical or grammatical errors.

Additional Notes:

Can the student write in his or her native language?







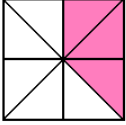
- Yes, this student is a proficient writer.
- Yes, with some limitations.
- Yes, but very limited.
- No, not a writer.

Newcomer Student Numeracy Diagnostic Tool

Pangalan _____ Grado: _____ Petsa: _____

Mark appropriate stopping point based on student's grade-level. You may stop them earlier if they reach frustration.

Mangyaring kumpletuhin ang maraming mga problema sa matematika hangga't maaari.

<p>1. Kaya kung kilalanin ang sumusunod na mga hugis:</p>			
 _____	 _____	 _____	 _____
<p>2. Kaya kung isulat ang numero mula zero hanggang dalawampu.</p>			
<p>3. Kaya kung isulat ang maliit na bahagi na may kulay.</p>	 _____	 _____	 _____
<p>4. Kaya kung isulat ang halaga ng lugar para sa nakaguhit na numero.</p>	<p>1<u>4</u></p> _____	<p><u>2</u></p> _____	<p><u>5</u>37</p> _____

5. Kaya kung magdagdag.	$\begin{array}{r} 5 \\ + 2 \\ \hline \end{array}$		$\begin{array}{r} 4 \\ + 6 \\ \hline \end{array}$	
	$\begin{array}{r} 49 \\ + 7 \\ \hline \end{array}$		$\begin{array}{r} 164 \\ + 539 \\ \hline \end{array}$	
6. Kaya kung bumawas.	$\begin{array}{r} 4 \\ - 2 \\ \hline \end{array}$		$\begin{array}{r} 7 \\ - 3 \\ \hline \end{array}$	
	$\begin{array}{r} 13 \\ - 1 \\ \hline \end{array}$		$\begin{array}{r} 67 \\ - 38 \\ \hline \end{array}$	
7. Kaya kung padamihin	$1 \times 6 =$		$7 \times 4 =$	
	$\begin{array}{r} 26 \\ \times 3 \\ \hline \end{array}$		$\begin{array}{r} 67 \\ \times 13 \\ \hline \end{array}$	
8. Kaya kung hatiin.	$8 \div 2 =$	$25 \div 5 =$	$78 \div 4 =$	$109 \div 7 =$
9. Alam ko kung paano sagutin itong katanungan.	$2x - 10 = 6$			

Numeracy Diagnostic Results

Name: _____ Grade: _____ Date: _____

Please use this information to help you determine how to assist the student in mathematics based on their current level of proficiency.

Check each skill the student demonstrated.

- The student can identify basic shapes.
- The student can write numbers zero to twenty.
- The student can identify basic fractional parts of a diagram.
- The student can identify place value up to the hundreds place.
- The student can add single digit numbers.
- The student can add double-digit numbers with regrouping.
- The student can subtract single digit numbers.
- The student can subtract double-digit numbers with regrouping.
- The student can multiply single digit numbers.
- The student can multiply double-digit numbers with regrouping.
- The student can divide single digit numbers.
- The student can divide a double-digit number by a single digit number with or without a remainder.
- The student can solve for the variable in a given equation.

Additional Notes:

Does this student have numeracy skills appropriate to their grade level?

- Yes, demonstrates the basic numeracy skills to their grade level, or through elementary.
- Yes, demonstrates most basic numeracy skills.
- Yes, demonstrates some basic numeracy skills.
- No, does not demonstrate numeracy skills.

Progress Monitoring of Newcomer Skills

Pangalan _____ Grado: _____ Petsa: _____

Please share this guide with other educators and use responses to plan next steps for this student.

Ipahiwatig sa linya ang buwan at taon na ipinapakita ng mag-aaral ang bawat kasanayan.

Pangkalahatang Mga Kasanayan sa Paaralan

- _____ Ipahayag ang kanilang pangalan, tirahan, numero ng telepono, edad at petsa ng kapanganakan
- _____ Ipahayag ang pangalan ng paaralan, antas, pangalan ng guro, numero/kulay ng bus, at pangalan ng taong kilala
- _____ Ipahayag ang pangalan at kaugnayan sa miembro o kasapi ng pamilya. (Si Maria ay aking ina.)
- _____ Sundin ang patakaran o alituntunin ng paaralan (tumayo/umupo/buksan/isara, sulat/imprinta/kopya, basa, makinig)
- _____ Pampaaralang kaligtasan na sasabihin or parirala (humingi ng pahintulot papuntang banyo, pumunta ng nars)
- _____ Nakakaunawa ng simpleng direksyon, makabasa ng mahalagang palatandaan)
- _____ Magtanong para lubos na maintindihan ("Ano ito?", Hindi ko alam or naintindihan.", Paano ito sabihin...?)
- _____ Alam ang pangngalan (libro, gunting, lapis, eraser, krayola, compyuter, atbp.)

Kakayahan sa Komunikasyon

- _____ Pagbating ginagamit (Magandang umaga", Anong pangalan mo?" Ang pangalan ko ay si...", Kumusta ka?", at "Pasintabi po")
- _____ Pagkaalam at pagkakilala ng nararamdaman (masaya, malungkot, galit, pagod, takot)
- _____ Maipahayag ang gusto at ayaw o di gusto.

Pangunahing Kakayahang Akademiko

- _____ Isulat at bigkasin o sabihin ang mga letra ng alpabeto at ang mga tunog nito, kilalanin ang mga napiling letra.
- _____ Bigkasin at kilalanin ang pangalan ng mga kulay.
- _____ Kilalanin ang mga hugis
- _____ Magbilang hanggang isang daan, isulat ang numero hanggang isang daan, basahin/isulat ang mga numero hanggang isang daan

Kakayahang pangkomunidad o panlipunan

- _____ Alam ang pangalan ng mga pagkain, kategorya (gulay, karne...)at paano mag-order mula sa listahan
- _____ Alam ang pangalan at halaga ng barya at salapi, pagbasa ng presyo, at magpalit ng sukli (bili)
- _____ Alam ang pangalan at lokasyon ng iba't ibang bahagi ng katawan
- _____ Alam ang mga karaniwang trabaho (guro, opisyal ng pulis, koreo)
- _____ Makakilala ng mga damit (kamiseta, pantalon, medyas, sapatos, dyaket, atbp.)

Ibang mga Kasanayan

- _____ Masabi ang oras at makaintindi ng mga pagpapahayag ng oras (umaga, tanghali, atbp)
- _____ Makagamit ng kalendaro; alam ang araw, buwan, panahon at iba pang salita (ngayon, bukas, kahapon, katapusan ng linggo, at araw ng trabaho)
- _____ Alam ang mga salita tungkol sa pabago-bago ng panahon (yelo, maulan, maiinit, at mahangin)